

William Anson

Вильямъ Энсонъ.

Профессоръ Оксфордскаго Университета

E 75  
294

# Англійскій Парламентъ, ЕГО КОНСТИТУЦІОННЫЕ ЗАКОНЫ и ОБЫЧАИ.

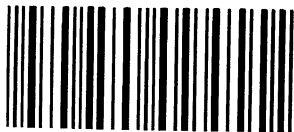
Переводъ съ англійскаго съ примѣчаніями  
Н. А. Захарова.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Изданіе Юридическаго Книжнаго Магазина Н. К. Мартынова.  
1908.

А



2007112496

Предлагаемая читателямъ книга „Англійскій Парламентъ, его конституціонные законы и обычаи“ есть переводъ англійскаго сочиненія William Anson: „*Law and Custom of the Constitution*“ part. I *Parliament*. Anson, профессоръ Оксфордскаго университета, членъ Палаты Общинъ и кабинета, признается большимъ знатокомъ англійскаго государственнаго права. Отсутствие кодекса писанныхъ основныхъ законовъ въ Англіи и подчиненіе установившимся традиціямъ затрудняютъ теоретическое изученіе ея государственнаго строя. Какъ теоретикъ и практикъ, какъ профессоръ и членъ Парламента, Anson старается суммировать въ настоящемъ сочиненіи обычаи и статутныя постановленія, относящіеся къ Палатамъ и дать полную картину образованія Парламента, его дѣятельности, его правъ и привилегій. Если Дайси въ своемъ сочиненіи „Основы Государственнаго права Англіи“ (*Introduction to the study of the law of the Constitution*) излагаетъ общія начала англійской конституціи, то Anson въ двухъ своихъ книгахъ: настоящей—о Парламентѣ и другой—о Коронѣ (переиздаваемой сейчасъ авторомъ вновь) детально излагаетъ работу конституціонныхъ учреждений въ установленномъ обычаемъ и статутами порядкѣ и такимъ образомъ дѣлаетъ свои сочиненія необходимымъ дополненіемъ къ книгѣ Дайси, столь извѣстной среди нашей публики и могущей служить какъ бы введеніемъ къ сочиненію Anson'a.—Съ другой стороны, взятая отдѣльно, настоящая книга подробно развиваетъ передъ читателями весь процессъ законодательства въ Англіи, и въ этомъ отношеніи въ виду отсутствія сочиненій на русскомъ языкѣ подобнаго характера, она можетъ служить не только полезнымъ источникомъ свѣдѣній изучающихъ государственный строй Англіи, но и руководствомъ тѣхъ, которые обращаются къ парламентскимъ прецедентамъ старыхъ государствъ.

Г При переводѣ пришлось иногда въ примѣчаніи давать объясненія своеобразнымъ понятіямъ, присущимъ исключительно англійскому праву, но смѣемъ надѣяться, что этимъ мы не нарушили системы изложенія настоящаго сочиненія, переведеннаго нами съ послѣдняго англійскаго изданія, со времени выхода въ свѣтъ котораго въ предметъ настоящаго изложенія не произошло никакихъ перемѣнъ, могущихъ отнести эту книгу въ разрядъ устарѣвшихъ.

Переводчикъ.



## Предисловіе къ англійскому изданію.

Я пытался въ настоящей книгѣ изложить право Парламента въ томъ видѣ, какъ оно существуетъ въ настоящее время, затрагивая при этомъ исторію настолько, насколько она могла объяснить, какимъ образомъ Парламентъ сталъ такимъ, какимъ мы его сейчасъ видимъ. Всякій, изучающій конституціонное право, видитъ на каждомъ шагу, какъ справедливы слова Dr. Stubbs'a: „жорни настоящего глубоко идутъ въ прошлое.“ Тѣмъ не менѣе всякій писатель, который задается мыслью изложить нашу настоящую конституцію и ея отношенія къ прошлому, наталкивается на многія трудности, если онъ начнетъ свое изслѣдованіе съ давнихъ временъ. Невозможно прослѣдить, въ теченіе всего историческаго періода нашей жизни, послѣдовательное развитіе нашихъ учреждений отъ Витанагемота до Акта о Распредѣленіи мѣстъ, не злоупотребляя вниманіемъ читателя и не пожертвовавъ въ концѣ-концовъ правомъ ради исторіи и настоящимъ ради прошлаго. Юристъ прежде всего желаетъ знать, что представляетъ собой извѣстное учрежденіе, а затѣмъ уже ознакомиться съ обстоятельствами его развитія. Я пытался удовлетворить его первому требованію, что же касается второго требованія, то я стараюсь исполнить его, насколько у меня достанетъ силъ и знанія.

Я не пытаюсь, подобно профессору Дайси, снова излагать право нашей конституціи. Онъ ясно отмѣтилъ тѣ черты, которыя отличаютъ нашу конституцію отъ другихъ и далъ намъ полную картину дѣйствительности. Я старался остановиться на одной части ея для детальнаго разсмотрѣнія. Онъ исполнилъ работу художника, я же принялъ на себя трудъ съемщика плана.

Въ настоящемъ томѣ я буду говорить о Парламентѣ. Что же касается до исполнительнѣйшей власти, то ей я посвящу новый томъ.

Составляя свою книгу для лицъ, изучающихъ конституціонное право, я остановился на нѣкоторыхъ вопросахъ болѣе подробно, что для опытнаго юриста можетъ показаться излишнимъ. Тамъ, гдѣ я кратко, я не скрылъ своихъ познаній—я не сказалъ большаго потому, что я большаго и не зналъ.

*All Souls College  
Мартъ 1886.*

**W. R. Anson.**